和諧之家通訊

婦女24小時熱線：2522 0434
小白兔心聲熱線：2751 8822
Man男士熱線：2295 1386
網址：www.harmonyhousehk.org

非賣品 | 2008年3月 | 第39期

主題篇 >>

「固本培元」來解決家庭暴力的問題

近年香港屢屢出現家庭慘劇，引起大眾高度關注家庭暴力問題。我們樂見今年的財政預算有四千多億用來增撥在家庭暴力的問題上，例如增加庇護中心的宿位，增聘保護家庭及兒童課的人手，以及加強宣傳教育等。作為專門處理家暴的服務機構，和諧之家透過本文提出一些改善家庭福利的建議，期望能拋磚引玉、集思廣益，共同為建立和諧社區作出努力。

香港社會民生現況概覽

一. 家庭結構及成員關係的變化

香港社會以家庭為本，據統計處2006年中期人口統計報告顯示，家庭組合住戶數目多達222.7萬戶，較10年前增加近20%。然而，在這10年間，家庭的結構及成員關係產生不少變化，包括核心家庭人數由3.3減至3，離婚／分居人口由9.7萬大幅飆升至22.4萬，以及中港婚姻個案上升3成，達34,500人的配偶為內地人。以上數字反映家庭人數減少，未能為成員提供足夠的情緒支援；至於離婚／分居個案增加，衍生單親家庭、經濟、幼兒照顧或親職等問題；而中港交流日益頻繁，中港婚姻牽涉的文化差異、老夫少妻以及家庭成員兩地分隔等，為家庭帶來不少衝擊，影響家庭的凝聚力。政策及福利服務如何能配合轉變中的家庭結構，做到防患未然，就是為政者及服務提供者面對的挑戰。

香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

督印人：王鳳儀　　責任編輯：徐美茵
編輯小組：葉長秀、李美嫦、王曉霞、王家寶
出版及發行：和諧之家社區教育及資源部

電話：2342 0072
傳真：2304 7783
出版：8,000份

地址：觀塘樂華(南)邨安華樓地下B翼
電郵：hhcerc@harmonyhousehk.org

歡迎非牟利團體轉載，唯須先得本會同意並註明

香港賽馬會慈善信託基金贊助

二. 家庭暴力問題日趨嚴重

香港家庭問題的嚴重程度，從政府公佈的家暴數字可見一斑。根據社會福利署中央資料系統，虐待配偶個案由1998年的1,009宗，上升4.5倍至2007年的6,404宗，而虐待兒童個案則由409宗增至2007年的 944宗，增幅超過1.3倍。這些數字的增加並非偶然，和諧之家婦女及兒童庇護中心在2001年至2006年的個案數字，正正反映家暴問題的趨勢：

1. 受虐婦女多來自國內

- 在中國出生的受虐婦女愈來愈多，佔庇護中心入住率70-80%，反觀在香港出生的受虐婦女由20%減少至2006年的14%
- 居港年期少於1年的受虐婦女愈來愈多，從2001的13.2%增加到2006年的19.4%
- 超過65%的新來港受虐婦女是為了「家庭團聚」而留港，可是她們在努力建立和諧家庭時卻受到暴力對待

2. 施虐者與受虐者的年齡分佈

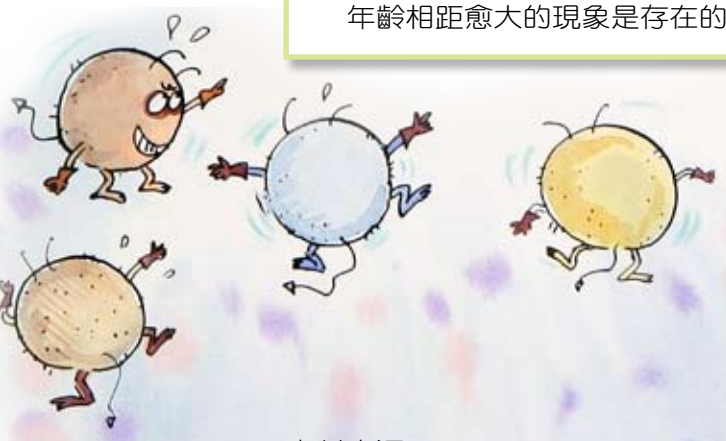
施虐者的年齡有上升的趨勢，年齡在61歲以上的施虐者從2001年的3.9%遞增到2006年的9%，增幅達1.3倍。另一方面，受虐婦女有年輕化的趨勢，年齡介乎21-30歲的婦女從2001年的19.5%增加至2006年的25.7%，反觀受虐婦女年齡介於51-60歲的婦女從2001年的4.4%下降至2006年的3.6%，我們有理由推論夫妻年齡相距愈大的現象是存在的。

3. 貧困與家暴

領取綜合社會保障援助(綜援)的家庭發生家庭暴力事件愈見頻繁，從2001年的23.4%增加到2006年的32.9%，因此不可忽視經濟為家庭帶來的衝擊。

4. 受虐婦女選擇離開

每年平均超過50%的受虐婦女選擇離開施虐者，包括離婚、分居或分手，家庭產生變化，會衍生出撫養權、單親、育兒、經濟、住屋等問題。



資料來源：
和諧之家庇護中心統計數字

三. 社會福利支出與其他服務政策、規劃的配合

過去十年，政府每年在社會福利的開支都有遞增，當中以綜援的整體支出遞增最多，為老弱傷殘、貧病、失業、單親等社群提供經濟援助。無可否認綜援能為弱勢社群提供基本援助，然而配套服務卻乏善足陳，例如沒有足夠轉職培訓，兒童托管未能配合受僱於低收入、輪班工作的婦女需要，社區精神健康服務不足，偏遠地區的交通接駁網絡欠完善，以至新市鎮城市人口及社會建設規劃等仍有待協調及改善。由此可見，我們不能單靠增加綜援的支出，來處理弱勢社群的需要。

改善家庭福利建議

和諧之家嘗試從我們前線的工作經驗，提議下列改善家庭福利的措施。

一. 長遠的社會服務規劃及資源分配

我們期盼政府能在1,100億元的盈餘下進行較長遠的社會服務及財政規劃，從確認家庭結構及形式的轉變開始，深入研究及掌握問題的癥結與弱勢社群的困局，提升社會生活質素，落實政策背後的助人理念。在07-08年施政報告中，大型基礎建設是重點發展項目，預算開支高達共2,500億，然而同樣重要的社會福利，預算開支只有340億，不足基建開支的八分一。面對社會問題的複雜性及迫切性，如果未能處理現在民生及社福問題，更美的社會建設恐怕未能讓市民享用。

二. 推行重視「家庭價值」及「婦女價值」的政策與措施

我們身處的香港是一個競爭激烈、貧富懸殊的社會，雙職家庭普遍，工作時間又長，再加上一般居住環境狹窄，空氣與噪音污染嚴重等情況，實在未能提供一個有利環境，促進健康家庭的成長。

要締造和諧家庭，我們必須從重視人與家庭的教育開始，而這些教育需要在小學、中學、大學、工作間以至社區全面開展，讓市民大眾認識和諧相處的要訣，了解家庭暴力的禍害。

其實不少的家庭暴力問題始於在家庭責任上男女分工不平等及角色定型，全職家庭主婦或家務勞動者未受尊重，令潛在於男權操控問題突顯，使暴力情況惡化。

若要觸及問題的核心，我們要加強及落實推廣「家庭友善」(Family Friendly) 的政策，政府帶頭在各部門積極推動「家庭友善」的工作環境，期望市民能在家庭與工作之間取得良好的平衡，有助健康生活。志願機構、商業公司亦在可行的範圍內推行「家庭友善」的措施，如工作間設立托兒服務、設立男性侍產假、增設體恤假期容讓員工處理家庭事務等。政府亦可考慮實行「家庭友善」就業政策，例如改善勞工法例、鼓勵私人或私營機構推行「家庭友善」措施等。

三. 新的社福政策思維

從前線同工經驗及家暴受害人分享得知，政府現行制度設計與運作上實在欠缺彈性，資助名目眾多，但申請程序繁複，以僵化的官僚制度將有需要人士拒諸門外。我們期盼政府在制定和推行福利政策和服務上要注入新思維和增加彈性，針對社會和個別社區的特色，並體恤弱勢社群的情況酌情處理。

面對家庭核心化和生活城市化，身處壓力之都的香港人愈趨孤單。我們的政府應該是體恤民困的，尤其是弱勢社群的需要，那管是一句問候、一次真誠對話！我們期望局長和署長誠懇、親切、親民的態度能成為每一部門的服務文化，為求助人士帶來曙光。

和諧之家第二十二屆週年大會

和諧之家在2007年11月16日舉行第二十二屆週年大會暨「廿一世紀婦女角色與自強」論壇，會上報告2006-2007年度機構工作，並且進行員工長期服務獎頒發以及專業人士和義工嘉許，機構更邀請到政界、學術界及商界的翹楚闡述「婦女角色與自強」，集思廣益為現代婦女開拓自強之路，展現她們獨立自主的風華。

服務和諧之家22年的黃慶春法官獲頒發長期服務獎，由董事局副主席楊陳素端博士、總幹事王鳳儀女士以及婦女大使代表致送金玫瑰，答謝她多年來義務帶領機構防治家暴。

婦女自強攤位展示各式各樣婦女製作的工藝品。

大會暨論壇有接近一百人參加，現場更設有婦女自強攤位，展示婦女製作的工藝品，場面十分熱鬧。會上和諧之家董事局主席黃慶春法官總結06-07年機構工作，表示我們在維持治療及預防工作的同時開創「賽馬會和諧一心家暴防治中心」，群策群力完成艱巨的歷史任務，更加強多元服務支援受暴力困擾的每一個家庭成員，包括婦女、男士及兒童。另外，大會安排獎項頒發及嘉許環節，答謝長期服務和諧之家的委員及職員，以及嘉許攜手預防家庭暴力的專業人士和義工。

暨「廿一世紀婦女角色與自強」論壇

在「廿一世紀婦女角色與自強」論壇上，立法會內務委員會主席劉健儀議員, GBS, JP分享她擔當議會、法律專業、公職及家庭等不同角色的經驗，鼓勵婦女好好應付生活上各種挑戰。接著，香港大學社會工作及社會行政學系副教授羅致光博士, JP解釋社會企業的意義及發展方向，並討論社會企業如何持續協助婦女自強。最後，水餃皇后臧健和女士與大眾講述其人生起跌的經歷，宣揚婦女自強的正面訊息，讓在座的婦女及參加者十分感動。

和諧之家2006–2007年度
專業人士、團體及義工嘉許 (按筆劃序)

專業人士

李志坤醫生	將軍澳醫院急症室高級醫生
李玲姑娘	香港家庭福利會順利綜合家庭服務中心社工
李德偉先生	香港中文大學行政人員工商管理碩士課程畢業校友
林麗珊醫生	將軍澳醫院急症室醫生
徐國樑醫生	屯門醫院急症室醫生
張子健先生	香港國際社會服務社天水圍(北)綜合服務中心社工
梁立儀姑娘	社會福利署將軍澳(北)綜合家庭服務中心社工
莫麗芳姑娘	將軍澳醫院急症室護士長
陳惠英姑娘	社會福利署上水綜合家庭服務中心社工
劉志豪老師	香港管理專業協會羅桂祥中學
潘賜慧老師	元朗朗屏邨東莞小學駐校學生輔導主任
蔡瑞芬姑娘	北沙田社會保障辦事處社工
盧偉力副教授	香港浸會大學電影電視系
蕭偉森教授	香港浸會大學市場學系系主任
羅港英姑娘	天水圍官立小學駐校學生輔導主任

團體

中華宣道會大圍堂	Hong Kong Ladies Circle
Leo Burnett Ltd	THE BODY SHOP

義工

吳秋萍女士	吳國海先生	林維傑先生
施雅云女士	張詠琪女士	符訓群女士
賀梅芳女士	溫國相女士	霍鏡萍女士
鍾麗顏女士		

與和諧之家合作經年的THE BODY SHOP，捐出港幣五十萬元支持預防家暴工作，和諧之家謹此致謝。

員工培訓 >>

Emerge模式訓練工作坊

為增強同工處理家暴的能力，我們邀請Emerge模式施虐者輔導計劃的專家Dr. David Adam及Dr. Ted German遠道從美國而來，舉行三日訓練工作坊，內容包括憤怒處理(Anger Management)、專為施虐者而設的父親小組(Caring Dad)以及女性施虐者工作處理等，期望日後能為不同人士提供服務。此外，兩位專家對機構應用施虐者治療輔導計劃進行評估，予以高度肯定及讚許，並正式將和諧之家舉辦此計劃之授權延長兩年至2010年，讓更多本地同工得到Emerge模式的培訓。

最新發展 >>

博愛醫院加入家暴危機支援行列

2008年1月開始，新希望行動－家庭暴力危機處理服務正式在博愛醫院急症室開展，為元朗及上水區市民提供家暴危機處理服務。該服務時間為星期二至六晚上七時至凌晨十二時，求診人士如受家暴困擾，可透過博愛醫院急症室醫護人員識別及轉介，和諧之家社工會即時為他們提供危機介入服務，包括危機評估、情緒支援、制定有效的安全計劃、建立社區支援網絡、增強對家庭暴力的認識及短期個案跟進等。

庇護中心 >>

宿友共渡暖暖聖誕

我們會定期為入住庇護中心的婦女及兒童舉辦不同類型的活動，增進他們的歸屬感和友情。2007年的聖誕節，庇護中心便趁著這個普天同慶的日子，舉辦「慶聖誕、樂歡騰」聯歡活動，當日節目豐富，有大食會、親子遊戲、大抽獎及樂器表演，一眾婦女及兒童可以暫時放下憂愁，一同渡過溫馨又愉快的節日。

捐款鳴謝 >>

捐款鳴謝 (由2007年8月至2008年3月)

Community Chest
Correctional Services Department Sports Association
Deluxe View Ltd
East Star Stationery Company Limited
Fulloy Limited
Gap International Sourcing (Holdings) Ltd
Hong Kong Commercial Broadcasting Co Ltd
J.S.T. (H.K.) Co., Ltd.
Kwan Wing Co. Ltd.
Lau Ting Wei & Cheng Lo Sai Memorial Fund
Luen Fat Paper Products Ltd
Morning Express Courier
PostCare Club
Reach Global Services Limited
Remad Foundation Limited
Right Hand Drive Motors Association (Hong Kong) Ltd
Shaukiwan Baptist Church
Social Welfare Department
Tak Shing Cleaning Service Co
The Body Shop
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust
The Hongkong Bank Foundation
The Sir Robert Ho Tung Charitable Fund
恆鋒物流有限公司
Chan Lai Ping
Chan Man Kit, Mark
Chan Venessa
Cheng Kwok Leung, Ivan
Chiu Lai Kam
Chiu Sau Ling
Dr. Kam Chak Wah
Dr. Ma Tin Ging, Hector
Fan Chi Ming
Fung Wai Ping
Kam Wai Ling
Kim Tae Hwan
Lam Kam Ying
Lam Mei Fung
Lam Pui Kuen, Rebecca
Lee Ka Shing
Lee Lai Mui, Mariana
Liu Sai Yuen
On Chun Fung, Donald
Pang Chan Sou Har
To Wai Chun
Tsang Ngai Man
Wong Chui Lee, Adelaide
Yu Chung Hin

勇奪殊榮 >>

小白兔心聲熱線
獲得「傑出伙伴合作計劃獎」

和諧之家與THE BODY SHOP攜手開展的「小白兔心聲熱線」合作項目，榮獲「商界展關懷」2007/08年度「傑出伙伴合作計劃獎」。由香港社會服務聯會推動的「商界展關懷」計劃，宗旨是啟發工商機構的企業公民參與，通過工商、公共及非牟利服務機構的策略伙伴合作，共同建立關懷社區的精神。是次得獎表揚THE BODY SHOP與和諧之家出色的伙伴合作，合力為兒童創造嶄新的溝通平台。熱線由2007年4月啟用至12月為止共接獲10,626個電話，當中300名小朋友參加分享論壇，另外我們為135個來電小朋友提供輔導服務。

國際連繫 >>

亞洲區家暴經驗交流

家暴是一個國際性的議題，影響不同地區的婦女、兒童及男士，而國際連繫就最能推動不同的經驗交流。2007年11月至2008年1月，我們透過接觸不同界別的人士及前線工作者，吸取及分享寶貴的工作意見：

2007年11月23至25日	在日本舉行的「家暴不再・第十屆國際庇護中心研討會」
2007年11月28日	台灣家暴網絡訪港考察團到訪賽馬會和諧一心
2008年1月9日	殘疾婦女研討會2008東南亞殘疾婦女代表到訪賽馬會和諧一心

最值得我們學習的是，除了專業人士外，在不同的社區裡愈來愈多人士關心家暴問題，而且積極回應。例如在防治家暴問題上起步較香港遲的日本，很多姊妹集結力量促進大眾討論及社會關注。另外，來自馬來西亞、菲律賓、韓國及澳門關心殘疾婦女的代表，對家庭暴力抱著熱誠的學習態度，實在值得鼓舞。最後，和諧之家非常榮幸，得到日本作家遠藤智子刊登有關我們在香港處理預防戀愛暴力的經驗，特此致謝。如有興趣參閱有關文章(日文版)，歡迎到本中心查閱。

回條

本人從 _____ 獲得「和諧之家」通訊，並願意捐出以下金額給予「和諧之家」：

☐ HK$100　☐ HK$200　☐ HK$500　☐ 其他金額，HK$_____

請以劃線支票捐款，抬頭人請寫 “Harmony House Ltd.” 並且連同此回條郵寄往：
香港尖沙咀郵政信箱99068號

捐款亦可透過恆生網上銀行存款辦理，網址為 www.hangseng.com/e-Banking

捐款日期：_____年_____月_____日　捐款數目：_____　參考編號：_____

* 凡捐助HK100或以上，本會將會發出收據以作退稅之用，請填妥以下資料：

姓名：_____　聯絡電話：_____　傳真號碼：_____

地址：_____

崇高榮譽 >>

中國百名傑出女企業家—黃慶春法官

和諧之家董事局主席黃慶春法官榮膺中國女企業家協會「中國百名傑出女企業家」2007大獎，表揚她領導機構對抗家庭暴力的卓越成就。

1987年，當年任職執業大律師的黃慶春法官加入和諧之家董事局，直至1994年，她開始出任董事局主席，13年來帶領機構進行家暴防治工作。黃慶春法官20年來也是以義工的身份，帶領董事局及和諧之家向前發展，同時給予專業的法律意見，並全力為機構爭取更多資源開拓多元服務，以期有效遏止家庭暴力的發生。

未來日子，我們衷心期盼黃慶春法官能繼續帶領和諧之家走在最前，爭取更多社會資源改善暴力家庭的處境，並且全力推廣反家暴訊息，共建和諧社區。

籌款活動 >>

慈善跑 活出女性新一頁

為響應國際婦女節，《旭茉JESSICA》雜誌與華人運動員協會舉辦《JESSICA》Run for Women 2008 慈善跑，藉此喚起大眾對女性角色與自強的關注。活動在2008年3月16日假西九龍海濱長廊舉行，吸引超過五百名熱心人士報名參加，成功為和諧之家籌得港幣十萬元，支持女性自強活動及發展服務，攜手締結和諧社區。

和諧之家 通訊 | 第39期 |

請貼上郵票

和諧之家 香港 尖沙咀 郵政信箱99068號